

**DRAFT DEPARTMENTS OF THE JUDICIARY AND THE  
LEGISLATURE (AMENDMENT No. 2) (JERSEY)  
LAW 199**

---

**Lodged au Greffe on 11th May 1993  
by the Legislation Committee**

---



**STATES OF JERSEY**

**STATES GREFFE**

**Explanatory Note**

**This Law, which amends the Departments of the Judiciary and the Legislature (Jersey) Law 1965, has the effect of -**

- (a) enabling the abolition of the office of Autorisé de la Partie Publique;**
- (b) enabling the Bailiff to appoint, for a maximum period of seven days, an advocate or solicitor of the Royal Court who is a member of the Law Officers Department to act as Attorney General during the absence or incapacity of the Attorney General and the Solicitor General; and**
- (c) making it a requirement that the Judicial Greffier is an advocate or a solicitor of the Royal Court.**

**DEPARTMENTS OF THE JUDICIARY AND THE  
LEGISLATURE (AMENDMENT No. 2) (JERSEY)  
LAW 199**

---

**A LAW** to amend further the Departments of the Judiciary and the Legislature (Jersey) Law 1965 and to repeal the Office of the Judicial Greffier (Jersey) Law 1984, sanctioned by Order of Her Majesty in Council of the

*(Registered on the day of 199 )*

---

**STATES OF JERSEY**

---

The day of 199

---

**THE STATES**, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, have adopted the following Law -

**ARTICLE 1**

In sub-paragraph (b) of paragraph (1) of Article 1 of the Departments of the Judiciary and the Legislature (Jersey) Law 1965,<sup>1</sup> as amended (hereinafter referred to as "the principal Law"), for the words " , the Solicitor General and the Autorisé de la Partie Publique" there shall be substituted the words "and the Solicitor General".

**ARTICLE 2**

In Article 2 of the principal Law<sup>2</sup> -

1 Volume 1963-1965, page 552.

2 Volume 1963-1965, page 552, Volume 1970-1972, page 227, and Volume 1973-1974, page 205.

*Departments of the Judiciary and the Legislature (Amendment No. 2)*  
*(Jersey) Law 199*

- (a) paragraph (2) shall be deleted; and
- (b) in paragraph (6), for the words "Autorisé de la Partie Publique" there shall be substituted the words "or Judicial Greffier".

**ARTICLE 3**

Paragraph (1) of Article 3 of the principal Law<sup>3</sup> shall be deleted.

**ARTICLE 4**

After paragraph (1) of Article 5 of the principal Law<sup>4</sup> there shall be inserted the following paragraph -

"(1A) In the event of the absence or incapacity of both the Attorney General and the Solicitor General the functions of the Attorney General may be discharged by an advocate or solicitor who is an officer in the Law Officers Department and is appointed by the Bailiff for that purpose for such period, not exceeding seven days, as may be specified in the appointment."

**ARTICLE 5**

In Article 7 of the principal Law<sup>5</sup> -

- (a) in paragraph (1) -
  - (i) for the words "With the exception of the Autorisé de la Partie Publique, the" there shall be substituted the word "The", and

3 Volume 1963-1965, page 553, and Volume 1973-1974, page 206.

4 Volume 1963-1965, page 554.

5 Volume 1963-1965, page 555.

*Departments of the Judiciary and the Legislature (Amendment No. 2)*  
*(Jersey) Law 199*

- (ii) after the words "discharge the functions of" in the second place where they occur, there shall be inserted the words "Attorney General"; and
- (b) in paragraph (2), after the words "under paragraph" there shall be inserted the words "(1A) or".

**ARTICLE 6**

The Office of Judicial Greffier (Jersey) Law 1984<sup>6</sup> shall be repealed.

**ARTICLE 7**

This Law may be cited as the Departments of the Judiciary and the Legislature (Amendment No. 2) (Jersey) Law 199 and shall come into force on such day as the States may by Act appoint.